P. van Emst
T. Kamil
E. Uhlenbeck
J. Noorduyt
H. Kähler
J. Swellengrebel
J. Hooykaas-v. Leeuwen Boomkamp
L. Kok
B. Vlekke
W. Coolhaas
B. Vlekke
S. Kooijman
C. Valentine
A. Vayda
Jaarverslag 1961

In: Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde 118 (1962), no: 2, Leiden, 297-307

This PDF-file was downloaded from <http://www.kitlv-journals.nl>

JAARVERSLAG 1961

In vele opzichten was 1961 voor het Instituut een goed jaar. Hoewel de gehoopte uitbreiding van de staf niet meer in de loop van dit jaar tot stand kwam werd de zekerheid verkregen dat dit het volgende jaar zou gebeuren, terwijl de activiteiten dank zij de hulp van verschillende tijdelijke krachten toch konden worden uitgebreid. De materiële voorwaarden daarvoor waren aanwezig zowel door toename van de eigen inkomsten van het Instituut als door een aanzienlijke verhoging van het door het Rijk verleende subsidie. Toename van het ledental, ruimer gebruik van de bibliotheek, belangrijke aanwinsten van de collecties, meer publicaties, grotere verkoop, verbeterde inrichting van het gebouw, betere arbeidsvoorwaarden voor het personeel: het zijn alles heugelijke feiten. Daartegenover staat als een ernstige teleurstelling het feit dat tegen het einde van het jaar de directe verbinding met de leden in Indonesië opnieuw werd verbroken.

Onder de punten die in de bestuursvergaderingen besproken werden zijn er vier, die vermeld dienen te worden in het algemene gedeelte van dit verslag: de reglementswijziging, de Caraibische studiën, de koloniale geschiedenis en de vijfdaagse werkweek.

In de op 18 maart gehouden algemene ledenvergadering kwamen voorstellen van het bestuur tot een, voornamelijk technische, wijziging van de reglementen ter tafel. Slechts enkele daarvan werden aangenomen, nl.:

- a. het Reglement, dat door de algemene vergadering wordt vastgesteld, zal voortaan statuten heten.
- b. in artikel 1 wordt weer als vroeger gelezen: Het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde i.p.v. „Het Koninklijk

Instituut", terwijl in plaats van „zal de huisvesting" naar Leiden worden overgebracht komt: „zullen de verzamelingen" enz.

- c. de omschrijving van het doel van het Instituut, die tot dusver luidde: „Het doel van het Instituut is de bevordering der studie van de taal-, land- en volkenkunde van Indonesië, Suriname en de Nederlandse Antillen" wordt als volgt geformuleerd: „Het doel van het Instituut is de bevordering der studie van de taal-, land- en volkenkunde en de geschiedenis van: Zuid-Oost Azië, het Zuidzeegebied en het Caraïbische gebied, in het bijzonder Suriname en de Nederlandse Antillen".

Deze wijziging legde slechts de bestaande praktijk vast; de werkzaamheid van het Instituut heeft altijd een groter terrein bestreken dan de vroegere Nederlandse koloniën, maar na de afsluiting van het koloniale tijdperk deed zich de noodzaak van omschrijving van dit gebied in de doelstelling sterker gevoelen. Strikt limitatief is de nieuwe omschrijving niet, immers ook de Nederlandse koloniale geschiedenis buiten de opgesomde gebieden behoort vanouds tot ons terrein van studie. Dat de beperking van het gebied niet in de naam van het Instituut tot uiting komt is soms verwarrend, maar hieraan is weinig te doen.

Verdere wijziging van de statuten en reglementen heeft nog niet plaatsgevonden. De ledenvergadering wenste meer dan een zuiver technische herziening, en ook het bestuur was van deze wenselijkheid overtuigd, maar ondanks de zeer gewaardeerde, belangeloos verleende hulp van een deskundig lid van het Instituut bleek het nog niet mogelijk tot een definitieve redactie te komen.

In het vorige verslag werd gesproken over gunstige vooruitzichten voor het intensiveren van de werkzaamheid van het Instituut voor Suriname en de Nederlandse Antillen. Verder dan vooruitzichten kwamen wij ook dit jaar nog niet, maar er zijn toch verschillende winstpunten te boeken. Een lezing van het bestuurslid Mr N. Debrot in de algemene vergadering gehouden over De Literatuur van het Caraïbische gebied, en voorstellen door het bestuurslid prof. dr R. A. J. van Lier na een reis naar het Caraïbische gebied gedaan overtuigden het bestuur van de noodzaak om niet alleen de studie van de Nederlandse rijkdelen maar van de gehele Caraïbische gebied en de Guyana's op den duur daadwerkelijk te gaan bevorderen. Hiervoor werden concrete plannen door prof. Van Lier ontworpen. Een bestuurscommissie voor Carai-

bische zaken houdt zich o.a. bezig met eventuele statutaire consequenties van deze plannen.

Nu een nauwe band tussen het Instituut en de Leidse Universiteit tot stand is gekomen spreekt het vanzelf, dat het bestuur met verdubbelde belangstelling de beoefening van de door ons bevorderde studievakken te Leiden volgt. Naar aanleiding van het feit, dat onlangs de oude leerstoel voor de koloniale en zeegeschiedenis in een leerstoel voor de geschiedenis van Oost-Azië werd omgezet heeft het bestuur er bij de bevoegde autoriteiten op aangedrongen, dat aan de Leidse Universiteit de geschiedenis van Zuidoost-Azië in het Europese tijdperk, waarvoor hier te lande belangrijke bronnen aanwezig zijn, ook voortaan gedoceerd zal worden.

Een probleem dat in de bibliotheekwereld nogal wat beroering heeft gewekt werd bij het Instituut gemakkelijk opgelost. Door het kleine aantal bezoekers van onze bibliotheek kon bij de invoering van de 5-daagse werkweek op 1 juli van dit jaar meteen tot sluiting op zaterdag worden overgegaan. Van de door de secretaris geboden gelegenheid om na voorafgaande aanvraag toch zaterdags op de bibliotheek te mogen werken werd alleen in het begin enkele malen gebruik gemaakt.

Voortgegaan werd met de verbetering van het gebouw. In het tijdschriftenmagazijn werd, evenals vroeger al in het boekenmagazijn gebeurd was, op halve hoogte een vloer gelegd, zodat ook hier de ladders konden vervallen. In dit magazijn wordt ook de voorraad van de Bijdragen en de Verhandelingen bewaard. Deze werden opnieuw gerangschikt en de aantallen gecontroleerd. Hetzelfde gebeurde met de voorraad uitgaven buiten serie en in de nieuwe Engelse series verschenen. Onrustbarende verschillen met de voorraadboeken werden niet geconstateerd. Wel onrustbarend is de snelle groei van de voorraden in verhouding tot de nog beschikbare ruimte. Besloten werd tot een verbouwing van de vroegere stookkelder, waardoor enige ruimte voor berging van edita gewonnen wordt. Van de voorraad van de Maleise bloemlezing van Niemann zal een gedeelte worden opgeruimd. Bij de plannen voor de verhuizing naar Leiden zal aan de problemen van de opslag grote aandacht besteed moeten worden.

Daar van de aanwinsten van onze bibliotheek sedert 1 januari 1961 nog geen gedrukte titels van de Leidse Universiteitsbibliotheek ontvangen werden, zodat onze nieuwe catalogus bijna geheel uit voorlopige getypte titels bestond, werd een stencil-machine aangekocht, waarmee na 1 juli de catalogustitels gemaakt worden. Van deze gestencilde titels gaan exemplaren naar Leiden en naar de Centrale Catalogus bij

de Koninklijke Bibliotheek. De aansluiting bij de Centrale Catalogus betekent tevens opname van onze bibliotheek in de bestaande samenwerking tussen de Nederlandse bibliotheken. Op ons verzoek is het Instituut onderaan de lijst geplaatst voor het rondzenden van aanvragen, zodat het pas aan de beurt komt als de grote bibliotheken een boek niet hebben. Uitlening aan niet-leden geschiedt in zulke gevallen uitsluitend door bemiddeling van andere bibliotheken.

Dr H. J. de Graaf voltooide de beschrijving van de „Hollandse handschriften” op fiches, en is nu aan de eindredactie van deze catalogus bezig. Ook voor de aankoop van antiquarische boeken, kaarten en foto's gaf de heer De Graaf zich weer veel moeite.

De heer Barre kwam gereed met de herziening van de titelbeschrijving voor de vierde supplement-catalogus. Schrijver dezes maakte enige vorderingen met de eindredactie van dit werk. Dat hij er althans enige tijd aan kon besteden was te danken aan de hulp bij de secretariaatswerkzaamheden hem geboden eerst door Dr H. van der Veen, daarna door Dr J. Noorduyn. De laatste heeft tegen 1 maart 1962 een benoeming in dienst van het Instituut aangenomen. De bedoeling is, dat Dr Noorduyn dan voorlopig als waarnemend secretaris zal optreden, waardoor schrijver dezes gelegenheid zal krijgen de redactie van de supplement-catalogus zo spoedig mogelijk te voltooien.

Het Instituut werd op het 10de Pacific Science Congress te Honolulu vertegenwoordigd door de bestuursleden J. van Baal en E. M. Uhlenbeck, die in de Bijdragen daarover verslag hebben uitgebracht. Een twintigtal Engelse publicaties van het Instituut was ingezonden voor een tijdens het congres gehouden tentoonstelling en werd na afloop daarvan in de bibliotheek van de Universiteit van Hawaï opgenomen. Prof. Dr T. Wittermans te Honolulu werd bereid gevonden commissaris van het Instituut voor Hawaï te worden.

De samenwerking met het Nederlands Genootschap voor Anthropologie werd voortgezet. Voor de tweede maal verscheen het eerste nummer van de Bijdragen in dubbele omvang onder de titel *Anthropologica*, met uitsluitend anthropologische artikelen.

Van de 22 artikelen die dit jaar in de Bijdragen verschenen waren er 11 in het Nederlands en 11 in het Engels.

De eerste drie afleveringen van de Bijdragen konden nog op de gewone wijze naar de leden in Indonesië verzonden worden. Toen in januari 1962 de vierde aflevering verscheen was de postverbinding met Indonesië verbroken, zodat dit nummer nog niet verzonden kon worden.

Aan de reeks Verhandelingen werden zes delen toegevoegd, waarvan

vier in het Engels. Twee daarvan behandelen geschiedkundige onderwerpen. J. van Lohuizen schrijft over de aanrakingen van de V.O.C. met Mysore in 1762—1790 (Verh. dl 31), terwijl H. J. de Graaf zijn reeks monografieën over Javaanse vorsten voortzet met het eerste deel van een werk over Sunan Mangku-Rat I (dl 33). Over de historie van het Indonesische strafrecht in het jongste verleden schrijft Han Bing Siong (dl 32). In de delen 34 en 35 worden linguïstische onderwerpen uit Ned. Nieuw Guinea behandeld: de phonologie van een Dani-dialect in de Baliemvallei door H. Myron Bromley (dl 34) en de taalsituatie op Japen en omgeving door J. C. Anceaux, wiens taalonderzoek op Nieuw-Guinea indertijd onder auspiciën van het Instituut werd begonnen (dl 35). Deze beide uitgaven werden op kosten van het Gouvernement van Ned. Nieuw-Guinea gedrukt. Het boek van Bromley werd in photo-offset uitgevoerd omdat de door de auteur ontworpen phonologische spelling voor de Dani-taal niet in boekdruk weer te geven was. G. W. J. Drewes publiceert de Maleise tekst waarvan W. Marsden in 1830 een Engelse vertaling gaf onder de titel *Memoirs of a Malayan Family* als „De biografie van een Minangkabausen peperhandelaar in de Lampongs”, met een Nederlandse vertaling en een uitvoerige historische inleiding (dl 36). Ter perse was bij het einde van het jaar dl 37, een verslag van een exploratietocht van J. P. K. van Eechoud naar Centraal Nieuw-Guinea.

Met het zetten van het Tuamotu woordenboek van J. F. Stimson en D. S. Marshall werd voortgegaan. Een begin werd gemaakt met het zetten van het Soendase woordenboek van wijlen R. A. Kern.

Van de door ons verzorgde uitgaven voor het Ned. Instituut voor Internationale Culturele Betrekkingen (in liquidatie) verschenen dit jaar drie delen, nl. het derde deel van *Java in the Fourteenth Century* van Dr Th. Pigeaud, een bundel *Selected Studies in Indonesian Archaeology* door Prof. Dr F. D. K. Bosch (beide in de Translation Series), en in de Bibliographical Series een door Prof. Dr A. Teeuw met medewerking van Mr H. W. Emanuels samengestelde *Critical Survey of Studies on Malay and Bahasa Indonesia*. Het genoemde boek van Dr Pigeaud bevat de vertaling van de *Nagarakertagama* en andere Oud-Javaanse teksten die in het eerste deel zijn uitgegeven. Het vierde deel, commentaar en samenvatting, is ter perse.

Behalve de Bijdragen verschenen dus in dit jaar negen publicaties, d.i. twee meer dan het vorige jaar. Een groot deel van dit resultaat is te danken aan het door de redactie-commissie con amore verrichte werk.

Begunstigers en leden.

Beschermvrouwe is Hare Majesteit de Koningin.

Overzicht van het aantal der leden op 31 december 1961:

	Nederland	N.-Guinea	Suriname en Antillen	Buitenland	Indonesië	Malaya	Australië	Totaal 1961	Totaal 1960
Ereleden	1			1				2	2
Correspond. leden	2			3		1		6	6
	Contr. in Nederland				Contr. aan vert.				
Donateurs	6							6	6
Gewone leden . .	191	12	2	53	101	7	10	376	334
Contrib.instellingen	23	1	2	4	2	2		34	29
Student-leden . .	56							56	50
	279	13	4	61	103	10	10	480	427

Bestuur.

Aan de beurt van aftreden waren de bestuursleden Eringa, Onvlee en Uhlenbeck. De heer Onvlee werd als voorzitter nog voor één jaar opnieuw benoemd, terwijl verder in het bestuur gekozen werden de heren Ensink, Van Lier en Teeuw.

Voor 1961 was het bestuur als volgt samengesteld: Prof. Dr L. Onvlee, voorzitter; Dr J. L. Swellengrebel, ondervoorzitter; Mr L. W. Sluyterman van Loo, penningmeester. Leden: Mej. Prof. Dr E. M. A. A. J. Allard, Prof. Dr J. van Baal, Mr N. Debrot, Dr J. Ensink. Drs A. Jonkers, Prof. Dr J. Keuning, Prof. Dr R. A. J. van Lier, Dr C. Nooteboom, Dr Th. G. Th. Pigeaud, Dr P. H. Pott, Prof. Dr G. F. Pijper, Prof. Dr A. Teeuw.

Secretaris volgens art. 10 al. 3 van de statuten was Dr P. Voorhoeve.

Commissies.

In de samenstelling van de vaste commissies kwam geen wijziging.

Commissarissen.

De heren De Bruijn, Van Naerssen, Römer en Skinner bleven de belangen van het Instituut behartigen in Ned. Nieuw-Guinea, Australië, de Ned. Antillen en Malaya. De heer Hartog trad wederom op als contactpersoon voor Aruba. In Indonesië voerde de heer Machfudi Mangkudilaga de ledenadministratie.

Personeel.

Op 1 juli werd de vijfdaagse werkweek ingevoerd en de werktijd per week tot 37½ uur verkort.

Aan de heer M. Vels werd op zijn verzoek per 1 oktober eervol ontslag verleend met toekenning van een gratificatie. Hij werd opgevolgd door de heer G. A. Nagelkerke.

Het vaste personeel bestond verder onveranderd uit: Drs H. L. Barre (bibliotheek), mevrouw W. E. Haver Droeze-Hulswit (redactie) en mevrouw C. J. L. Verbraeck-Stibbe (administratie).

Vergaderingen.

In de gewone algemene ledenvergadering, gehouden op 18 maart, hield Mr N. Debrot een causerie over de literatuur van het Caraïbische gebied. In dit gebied worden ten minste zeven talen gesproken: Spaans, Frans, Engels, Nederlands, Sranan Tongo, Papiamentu en Patois. Tegenover hen die de literatuur in deze talen beschouwen als een aanhangsel van de letterkunde der koloniserende landen in Europa verdedigde spreker de stelling dat er wel degelijk een eenheid te vinden is, en dat deze literatuur een eigen karakter heeft. Hij toonde dit met voorbeelden aan en eindigde zijn causerie met het voordragen van gedichten van Caraïbische auteurs.

Op voorstel van de verificatiecommissie bestaande uit de leden H. G. Schulte Nordholt en H. W. Emanuels werd in deze vergadering aan de penningmeester décharge verleend voor het beheer over het boekjaar 1960.

Bestuursvergaderingen werden gehouden op 28 januari, 22 februari, 18 maart, 15 april, 24 juni, 16 september, 24 oktober en 25 november.

Verzamelingen.

Bibliotheek. Het aantal uitleningen bleef ongeveer gelijk, n.l. 402 (vorig jaar 405), waarvan 42 per post. Het gebruik in de leeszaal nam stellig toe; vergelijkende cijfers hiervoor ontbreken echter. Sedert

1 april werd het aantal bezoekers geteld; dit bedroeg 337. Geïntroduceerd werden in de loop van het jaar 32 niet-leden.

Het aantal aanwinsten in het journaal ingeschreven bedroeg 1328, dus aanzienlijk minder dan het vorige jaar (1664). Daarbij moet men bedenken dat in 1960 voor het eerst een journaal werd bijgehouden; vervolgdelen van toen ingeschreven werken hebben in 1961 geen nieuw nummer gekregen. Bij deze aanwinsten waren er 15 voor de foto- en prentenverzameling, 4 voor de kaartencollectie, en 3 voor de collectie Indonesische handschriften, overigens boeken en tijdschriften. Aanwinsten van de verzameling Hollandse handschriften werden dit jaar nog niet in het journaal ingeschreven. De aanwinsten van de boekenverzameling, dus ongerekend de tijdschriften en seriewerken, beslaan een planklengte van 18 meter, eveneens minder dan het vorige jaar (22½ m). Dat er toch meer aan de bibliotheek ten koste werd gelegd komt voor de stijging der prijzen van de nieuwe boeken, aankoop van een naar verhouding groter aantal nieuwe en minder tweedehands boeken, en de aanschaffing van enige kostbare antiquarische werken. Hiervan moeten speciaal genoemd worden *L'Inde française*, een verzameling lithografieën waarbij Em. Burnouf de tekst gesschreven heeft (1827—1835, 2 dln), en *J. Kunst's Music of Java* (1949, 2 dln), waarvan zowel de Nederlandse als de Engelse editie in de bibliotheek ontbrak. De heer Skinner zond weer een groot aantal publicaties uit Malaya; het aantal uit Indonesië ontvangen nieuwe uitgaven was noodgedwongen zeer beperkt. De volgende personen en instellingen verrijkten de bibliotheek door zeer gewaardeerde schenkingen:

J. C. Anceaux, J. Bastin, C. J. Batenburg, J. D. v.d. Bergh M.S.C., N. W. van den Brandhof, J. Brugman, H. C. Conklin, W. Ph. Coolhaas, J. M. Echols, J. Ensink, J. Faublée, M. Faublée, H. J. de Graaf, Han Bing Siong, J. A. Harten, C. Hooykaas, J. Hooykaas-van Leeuwen Boomkamp, P. E. de Josselin de Jong, M. W. Jurriaanse, J. H. Maronier, T. Nakamura, K. L. Nef, C. Nooteboom, Fred. Oudschans Dentz, B. Parnickel, Th. G. Th. Pigeaud, M. W. Senstius, C. Sivaramamurti, W. Th. H. Stibbe, G. L. Tichelman, Umar Junus, R. van Niel, P. Voorhoeve, H. B. Vos, H. R. Wright.

Afrika Studiecentrum, Ambassade U.S.S.R. Persafd., Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba, Central Secretariat of the Caribbean Commission, Centro de Estudos históricos ultramarinos, Lisboa, Comissão executiva das comemorações do quinto centenario da morte

do I. D. Henrique, Lisboa, Consulaat-generaal der Nederlanden in Singapore, Departement van Cultuur en Opvoeding van de Ned. Antillen, Embassy of Pakistan, Freie Universität Berlin, Gouvernement van Ned. Nieuw Guinea, Kediri Stoomtram Maatschappij, Kon. Instituut voor de Tropen, Kon. Java-China Paketvaart Lijnen, Kon. Rotterdamse Lloyd, Leidse Universiteitsbibliotheek, Légation de la République populaire hongroise, Malang Stoomtram Maatschappij, Ministerie van Binnenlandse Zaken, Musée de l'Homme, Museum für Völkerkunde Basel, Museum voor Land- en Volkenkunde Rotterdam, Ned. Bijbelgenootschap, Ned. Museum voor anthropologie, Ned. Organisatie voor zuiverwetenschappelijk onderzoek, Ned. Stichting voor culturele samenwerking met Suriname en de Ned. Antillen, Neth. Universities Foundation for international co-operation, Oorlogsgraven Stichting, Openbare Bibliotheek 's-Gravenhage, Oost-Java Stoomtram Maatschappij, Philippijnse Legatie, Postspaarbank van de Nederlandse Antillen, Querido Uitgeverij, Rijksmuseum van Volkenkunde Leiden, Secretariado nacional da informação popular, Lisboa, Semarang-Cheribon Stoomtram Mij, Semarang-Joana Stoomtram Mij, Serajoedal Stoomtram Mij, Singapore Tagore centenary celebration committee, Sociaal-historisch seminarium voor Zuidoost Azië, Stanvac 's-Gravenhage, Stichting voor de ontwikkeling van machinale landbouw in Suriname, Uitgeverij Djambatan, Unesco, Unilever Rotterdam, University of California, University of Hawaii, University of Malaya in Kuala Lumpur, Verenigde H.V.A. Maatschappijen, Vereniging bedrijfscontact Nederland-Suriname, Vereniging Surinaams bedrijfsleven, J. B. Wolters boekhandel, Wosuna.

Andere verzamelingen. Conservator van de Hollandse handschriften, de foto- en prentenverzamelingen en de kaartencollectie was Dr H. J. de Graaf; van de Indonesische handschriften Dr P. Voorhoeve. Als bijzondere aanwinst van de verzameling Hollandse handschriften dienen in de eerste plaats genoemd te worden de schenkingen door Dr N. W. van den Brandhof van stukken afkomstig van Ds A. van den Brandhof voornamelijk over kolonisatie en slavenemancipatie in Suriname in de jaren na 1840. Ds A. van den Brandhof was een van de leiders van de kolonisatie van Europese boeren in Suriname. Dit materiaal is dan ook van groot belang voor de kennis van deze episode uit de geschiedenis van Suriname. De heer W. Nijhoff schonk aan het Instituut 3 handschriften uit de nalatenschap van R. A. Kern. Van Dr P. H. Pott ontving het Instituut een fotocopie van een handschrift van Philippus Angel getiteld *Deax-Avtaars*, een der bronnen van Baldaeus. Door aankoop werd verworven een verzameling corres-

pondentie van I. D. Boutet, een Frans koopman te Semarang omstreeks 1820, niet onbelangrijk als document van het maatschappelijk leven in het Indië van die tijd. Van de heer J. H. Maronier verwierf het Instituut zijn uitvoerige documentatie over beeldende kunstenaars die in Oost- en West-Indië gewerkt hebben.

Voor de verzameling Indonesische handschriften werden drie Maleise codices aangekocht, die godsdienstige teksten bevatten, o.a. een exemplaar van de *Şirât al-mustakîm* van Rânîrî geschreven onder Sultan Alauddin Muhammad Sjah van Atjeh (1781—1795).

Voor de foto- en prentenverzameling vond Dr de Graaf weer tal van aanwinsten. Vermelding verdient een bijzonder fraai Indisch fotoalbum uit het laatste kwart van de 19de eeuw, blijkbaar afkomstig van Majoor H. A. L. Wichers. Ook werden aangekocht twee gekleurde tekeningen van het Nieuwe Hospitaal te Colombo, in of kort na 1771 door een onbekende tekenaar gemaakt.

Publicaties.

Van de Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde verschenen de afleveringen 4 van deel 116 en 1, 2 en 3 van deel 117; aflevering 1 werd ook afzonderlijk in de handel gebracht als *Anthropologica* 2.

In de reeks *Verhandelingen* verschenen:

31. Jan van Lohuizen, *The Dutch East India Company and Mysore 1762—1790*.
32. Han Bing Siong, *An Outline of the recent history of Indonesian Criminal Law*.
33. H. J. de Graaf, *De Regering van Sunan Mangku-Rat I Tegal-Wangi, vorst van Mataram 1646—1677. I. De ontbinding van het rijk*.
34. H. Myron Bromley, *The Phonology of Lower Grand Valley Dani. A comparative Structural Study of Skewed Phonemic Patterns*.
35. J. C. Anceaux, *The Linguistic Situation in the Islands of Yapen, Kurudu, Nau and Miosnum, New Guinea*.
36. G. W. J. Drewes, *De biografie van een Minangkabausen peperhandelaar in de Lampons naar een Maleis handschrift in de Marsden-Collection te Londen uitgegeven, vertaald en ingeleid*.

In de *Bibliographical Series*, uitgegeven voor het Nederlandse Instituut voor Internationale Culturele Betrekkingen, verscheen:

5. A. Teeuw and H. W. Emanuels, *A Critical Survey of Studies on Malay and Bahasa Indonesia*.

In de Translation Series, uitgegeven voor hetzelfde instituut, verschenen:

- 4,3. Th. G. Th. Pigeaud, *Java in the 14th Century*, III. Translations.
5. F. D. K. Bosch, *Selected Studies in Indonesian Archaeology*.

Ruil van edita.

Het aantal ruilinstellingen bedroeg op 31 december: in Nederland 24; in Indonesië 17; in het verdere buitenland 97; totaal 138.

Financiën.

De begroting voor 1961 gaf aan: f 86.465,— aan inkomsten, waaronder een rijkssubsidie verhoogd tot f 45.700,— (v. j. f 35.000,—); aan uitgaven f 94.465,—, zodat het tekort f 8.000,— zou bedragen.

De exploitatierekening sluit met een nadelig saldo van f 649,11, dat uit het kapitaal gedekt zal moeten worden. Daar staat tegenover, dat in de loop van het jaar een bedrag van f 500,— terugontvangen van een vroeger verleende subsidie, aan het kapitaal werd toegevoegd. De inkomsten bedroegen f 92.320,89, dus ruim 5800 gld meer dan geraamd was. Daaronder was aan eigen inkomsten van het Instituut f 46.620,89 (v. j. f 41.996,52). De meerdere inkomsten waren te danken aan toename van de verkoop van boeken en van de rente van het kapitaal en de opbrengst van contributies en donaties. De uitgaven bedroegen f 92.970,66 (v. j. f 84.725,73). De post salarissen en sociale lasten bleef f 5.700,— beneden de raming, omdat nog niet tot uitbreiding van de vaste staf kon worden overgegaan. Van dit bedrag werd f 3.800,— gebruikt voor honoraria aan tijdelijke medewerkers. Verwarming en verlichting bleven 400 gld beneden de raming, ten dele door de sluiting op zaterdag. Het voor publicaties uitgetrokken bedrag van f 32.800,— werd dit jaar bijna geheel besteed, n.l. f 32.326,53; van de post voor de voorbereiding van de supplementcatalogus bleef f 1000,— onverwerkt. Aan aankoop voor de bibliotheek werd f 1800,— meer uitgegeven dan begroot was, terwijl ten gevolge van de aankoop van een stencilmachine de post meubilair enigszins werd overschreden. Met erkentelijkheid vermelden wij, dat op de Rijksbegroting voor 1962 het subsidie voor het Instituut wederom verhoogd is, n.l. tot f 52.700,—. Desondanks vertoont onze begroting een tekort van f 7.200,—, terwijl met de komende salarisverhogingen nog geen rekening is gehouden. Een voorzichtig financieel beheer zal dan ook in het komende jaar bijzonder nodig zijn.

DE SECRETARIS.